

- (7) a sale with a right of redemption;
- (8) giving in payment;
- (9) alienation for rent;
- (10) an annuity;

(11) a lease whose term is more than 15 years, except leases entered into with the Société immobilière du Québec and the Corporation d'hébergement du Québec.

No body may split or segment its procurement requirements or change a financial commitment resulting from a contract referred to in the first paragraph to be exempted from the obligation to obtain the authorizations provided for in that paragraph.

**2.** The authorizations provided for in section 1 are not required in the following cases:

(1) the financial commitment is made by the body in connection with a public-private partnership agreement entered into between the body and the Agence des partenariats public-privé du Québec and approved by the Government;

(2) the financial commitment is made as part of an economic development project or to provide financial assistance, in accordance with the powers provided in the Act constituting the body concerned;

(3) the financial commitment is made under the second paragraph of section 30 of the Act respecting Héma-Québec and the haemovigilance committee (R.S.Q., c. H-1.1), and Héma-Québec has notified the Minister responsible for the administration of the Act and the Minister of Finance in writing.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8992

Gouvernement du Québec

**O.C. 960-2008, 8 October 2008**

Financial Administration Act  
(R.S.Q., c. A-6.001)

**Currency exchange or interest rate exchange agreements**

Regulation respecting currency exchange or interest rate exchange agreements concluded by a body

WHEREAS the second and third paragraphs of section 79 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6.001), amended by section 3 of the Act to amend the Financial Administration Act and the Act respecting the Ministère des Finances (2007, c. 41), empower the Government to determine in a regulation the cases in which and the terms and conditions subject to which the authorization of the Minister of Finance is not required by a body to conclude currency exchange or interest rate exchange agreements;

WHEREAS section 6 of the Act to amend the Financial Administration Act and the Act respecting the Ministère des Finances provides that the first regulation made under the provisions of section 79 of the Financial Administration Act, enacted by section 3 of the Act to amend the Financial Administration Act and the Act respecting the Ministère des Finances, is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting currency exchange or interest rate exchange agreements concluded by a body;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation respecting currency exchange or interest rate exchange agreements concluded by a body, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting currency exchange or interest rate exchange agreements concluded by a body

Financial Administration Act  
(R.S.Q., c. A-6.001, s. 79, 2nd and 3rd pars.; 2007,  
c. 41, s. 3)

**1.** The authorization of the Minister of Finance provided for in the first paragraph of section 79 of the Public Administration Act (R.S.Q., c. A-6.001) is not required by a body to conclude, to acquire or to hold a currency exchange or interest rate exchange agreement, to invest in it, to dispose of it or to terminate it according to its terms, where the transaction is negotiated by the Minister of Finance or is concluded between the Minister and the body under a mandate entrusted to the Minister by the body.

**2.** This Regulation comes into force on 15 December 2008.

8993

Gouvernement du Québec

**O.C. 967-2008**, 8 October 2008

Midwives Act  
(R.S.Q., c. S-0.1)

### Midwives

#### — Drugs that a midwife may prescribe or administer in the practice

Regulation respecting drugs that a midwife may prescribe or administer in the practice of midwifery

WHEREAS, under the first paragraph of section 9 of the Midwives Act (R.S.Q., c. S-0.1), the Office des professions du Québec, after consultation with the Conseil du médicament, the Ordre des sages-femmes du Québec, the Collège des médecins du Québec and the Ordre des pharmaciens du Québec, establishes, by regulation, a list of the drugs that may be prescribed or administered by a midwife pursuant to the first paragraph of section 8 of the Act and determines, if necessary, the conditions according to which the drugs may be prescribed or administered;

WHEREAS the Office carried out the required consultations;

WHEREAS the Office made the Regulation respecting drugs that a midwife may prescribe or administer in the practice of midwifery at its sitting of 13 March 2008;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 9 April 2008 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 13 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Office is to submit the Regulation to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation respecting drugs that a midwife may prescribe or administer in the practice of midwifery, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting drugs that a midwife may prescribe or administer in the practice of midwifery

Midwives Act  
(R.S.Q., c. S-0.1, s. 9)

**1.** The drugs that a midwife may prescribe or administer are

(1) the drugs for the mother listed in Schedule I, on the conditions, if applicable, determined in the Schedule; and

(2) the drugs for the child listed in Schedule II, on the conditions determined in the Schedule.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.